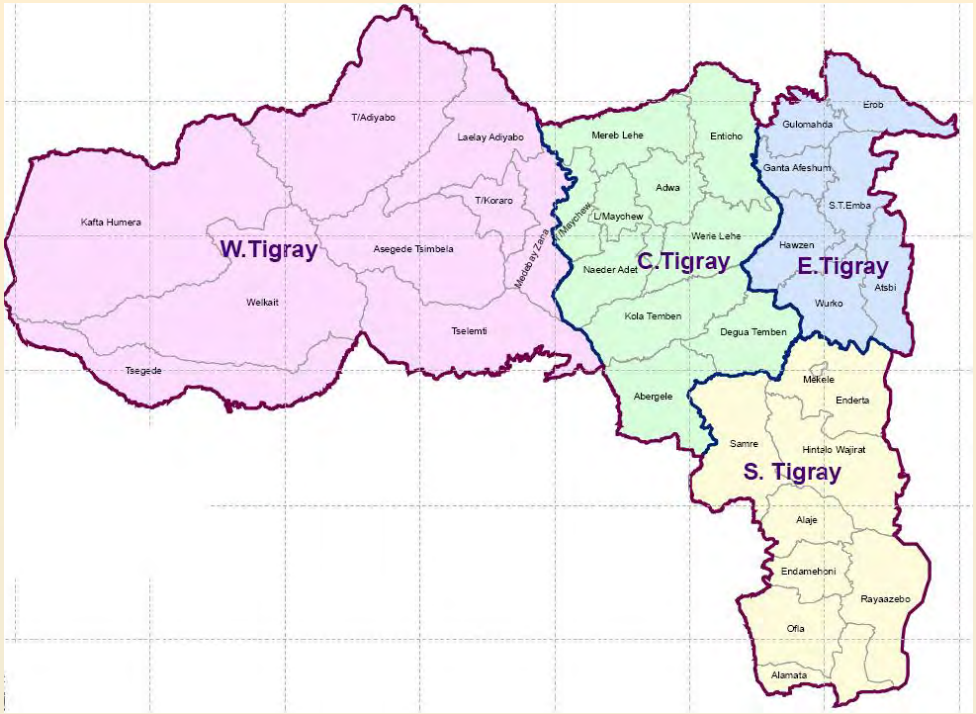
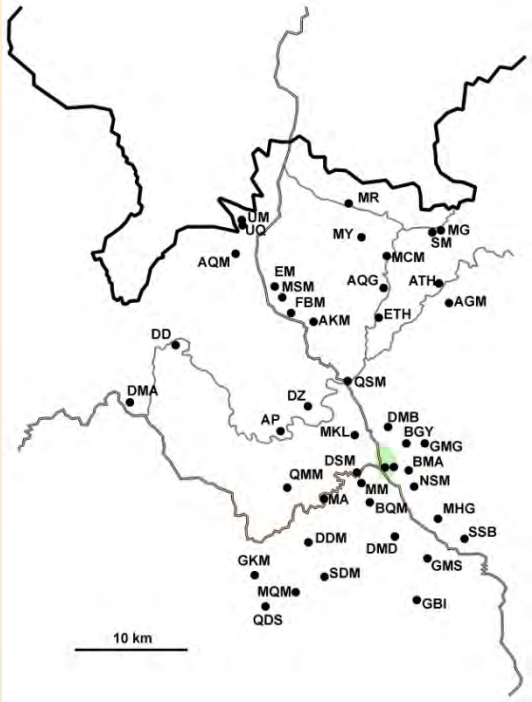
“ The Making of the Oriental Book“
Workshop of COMSt team 1
Nice, 14-15 October 2011

Denis Nosnitsin
Ethio-Spare
Hiob Ludolf Center for Ethiopian Studies
Hamburg University

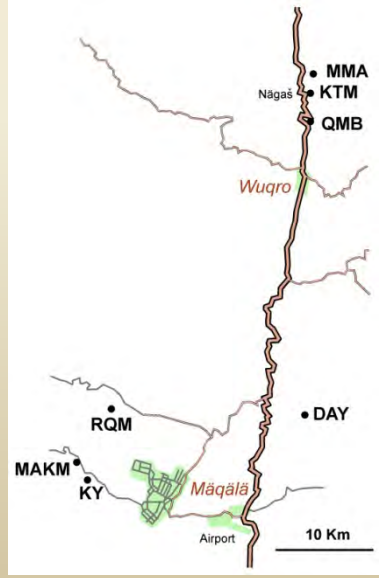
Äthiopien

Session 1





1) Administrative map of Tigray
2) Visited sites in Gulo Mäkäda, Ganta Afäsum
3) Visited sites in Endärta, Kelettä Awle‘alo



Session 1

Types of Ethiopian manuscripts:

- Four Gospels
- Psalter
- Octateuch
- Synaxarion
- Missal
- Book of the Funeral Ritual
- Miracles of Mary
- Book of the Matrimony Ritual
- Hymnody – manuscripts (different sub-categories)
- Collections of hymns (different sub-categories)
- Lectionaries

Four Gospel manuscripts: 64 total, 50 described.

Signatur	Dating	Number of folios	Size of the page width x height, cm	Widt h	Heig h	Text area width x heigth, cm	Widt	Heigh t	Text spacial proportion	Interc olun	Inter co	Text spacial	Comp osit	Number of text quir	Protecti ve	Collation formula
MY-002	1250-1300 (?)	1	19.5x30.5		?	19,5(?)x15,5				2						
MY-008	1379-1413	144	21x32	21	32	17x23.5	17	23,5	59,45	1,5	23,5	54,20		19	A	A(2/fols. 1r-2v) – I(8/fols. 3r-10v
GMS-002	1400-1500	200	26x37	26	37	19x25	19	25	49,38	1,5	25	45,48	yes	25	AB	<A(2/fols. 1r-2v)> - I(8/fols. 3r-1
QSM-003	1450-1500	184	28x40.5	28	40,5	20.5x30	20,5	30	54,23	1,5	30	50,26		27		I(3; s.l.1, stub after 3; 2, stub afte
UM-027	1468-1478	263	17x30	17	30	13x22	13	22	56,08	2	22	47,45		35		I(5/fols. 1r-5v) – II(2/fols. 6r-7v)
DZ-001	1500-1500	248	20.5x30.5	20,5	30,5	13.5x22	13,5	22	47,50	2	22	40,46		impossible to define		
AQG-003	1500-1550	191	26.5x35	26,5	35	20x24	20	24	51,75	1,8	24	47,09		25		I (7; s.l.: 3, stub after 7/fols. 1r-7
ATH-001	1500-1550	130	27x37	27	37	20x25	20	25	50,05	1,5	25	46,30		12		I(fols. 1r-18v) – II(fols. 19r-26v) –
DMA-001	1500-1600	139	27x32	27	32	20x23	20	23	53,24	1,5	23	49,25		impossible to define		
GMG-002	1500-1600	175	26x38	26	38	19x26.5	19	26,5	50,96	2	26,5	45,60		25		I(6; s. l.: 1, 5, 6, stubs after 1, 2, 5
DSM-002	1550-1600	252	25x28.5	25	28,5	19x18.5	19	18,5	49,33	2	18,5	44,14		33		I(8/fols. 1r-8v) – II(7; s.l. 6, stub a
NSM-003	1563-1597	145	22.5x31	22,5	31	20.5x22	20,5	22	64,66	1,5	22	59,93		18	A	A(fols. 1r-2v) – I(fols. 3r-10v) – II
AGM-003	1570-1630	179	23x33	23	33	17x23	17	23	51,52	1,5	23	46,97		25	A	A(fol. 1) – I(fol. 2) – II(fol. 3) – III
MA-001	1650-1700	284	21x24	21	24	15.5x15	15,5	15	46,13	1,5	15	41,67		31		I(4/fols. 1r-4v) – II(8/fols. 5r-12v
MM-001	1670-1700	194	31x33	31	33	24x21.5	24	21,5	50,44	2,5	21,5	45,19		25	A	A(fols. 1r-2v) – I(fols. 3r-10v) – II
DAY-003	1686-1686	197	33x37	33	37	25x24	25	24	49,14	2	24	45,21		26	A	A(fols. 1r-2v) – I(fols. 3r-10v) – ğ
GKM-005	1700-1720	183	22x24	22	24	18.5x15.5	18,5	15,5	54,31	2	15,5	48,44		19	A	A(fols. 1r-2v) – I(fols. 3r-12v) – II
DMD-003	1700-1800	147	27x31.5	27	31,5	22x21	22	21	54,32	1,5	21	50,62		19	A	A(2; s.l.: 1, stub after 1; 2, stub b
AQM-003	1708-1711	141	27x36	27	36	20x23	20	23	47,33	1,5	23	43,78		17		I(fols. 1r-11v) – II(fols. 12r-19v) –
MR-033	1730-1770	109	28x33.5	28	33,5	20x22	20	22	46,91	1,5	22	43,39		12	A	A (2; s.l. 1, stub after 2; 2, stub af
BGY-006	1750-1800	183	25.5x30	25,5	30	19x19	19	19	47,19	1,5	19	43,46		21		I(4-1; s.l. 3, stub before 1/fols. 1
MSM-006	1750-1800	203	24.5x28.5	24,5	28,5	18x17	18	17	43,82	1,5	17	40,17		22	AB	A(1/fols. 1r-1v) – I(7; s.l. 7, stub
SM-003	1750-1800	164	28x31.5	28	31,5	21x20.5	21	20,5	48,81	2	20,5	44,16		19		I(2/fols. 1r-2v) – II(9; s.l.1, stub a
AKM-001	1750-1850	201	24.5x29	24,5	29	18.5x17.5	18,5	17,5	45,57	1,5	17,5	41,87		27		I(fols. 1r-6v) – II(fols. 7r-11v) – II
MKL-005	1779-1800	138	27x36.5	27	36,5	22x26	22	26	58,04	1,5	26	54,08		16		I(6/fols. 1r-6v) – II(10/fols. 7r-16
SM-015	1780-1830	143	26x32.5	26	32,5	22x25	22	25	65,09	1,5	25	60,65		23		I(2; s.l.1, stub after 2; 2, stub afte
AMM-001	1800-1830	203	29x33	29	33	22x22.5	22	22,5	51,72	1,5	22,5	48,20		23	A	A(2; s.l.1, stub after 2; 2, stub aft
AMQ-001	1800-1831	209	37x42	37	42	26.5x26.5	26,5	26,5	45,19	3	26,5	40,07		25		I(9; s.l. 1, stub after 9/fols. 1r-9v
GMG-003	1800-1831	136	28x33	28	33	23x21.5	23	21,5	53,52	1,5	21,5	50,03		20		I(11; s. l.: 2, stub after 10/fols. 1r
BQM-004	1800-1850	187	25.5x28	25,5	28	21x19.5	21	19,5	57,35	1,5	19,5	53,26		22		I(8; s.l. 1, stub after 8; 2, stub aft
DDM-001	1800-1850	146	30x36	30	36	24x26	24	26	57,78	2	26	52,96		19		I(5; s.l. 1, stub before 5/fols. 1r-5
GBI-001	1800-1850	169	29.5x32	29,5	32	21x19.5	21	19,5	43,38	2	19,5	39,25		17	AB	A(5; s.l. 5, no stub/fols. 1r-5v) – I
MQM-002	1800-1850	145	26.5x28.5	26,5	28,5	21x21	21	21	58,39	2	42	47,27		19		I(fols. 1r-6v) – II(fols. 7r-14v) – II
MR-026	1825-1850	177	23.5x30	23,5	30	18x21	18	21	53,62	1,5	21	49,15		21		I(4; s.l. 2, stub after 2; 3, stub aft
AP-003	1850-1900	222	22x27.5	22	27,5	15.5x17	15,5	17	43,55	1,5	17	39,34		32	B	I(10/fols. 1r-10v) – II(6/fols. 11r-
DMA-004	1850-1900	137	25.5x31.5	25,5	31,5	21x21.5	21	21,5	56,21	1,5	21,5	52,19		18	A	A(fols. 1r-2v) – I(fols. 3r-10v) – ğ
MR-032	1850-1900	128	27x33	27	33	18x22	18	22	44,44	1,72	22	40,20		16	A	A (5; s.l. 1, stub after 5/fols. 1r-5
SSB-004	1872-1876	144	26x37.5	26	37,5	20x25	20	25	51,28	1,5	25	47,44	yes	19		<I(12/fols. 1r-12v)>–<II(10/fols.
DZ-024	**1880-1930**	146	27x32.5	27	32,5	22x22	22	22	55,16	2	44	45,13		17	A	A(6/fols. 1r-6v) – I(8/fols. 7r-14v
ETH-011	**1880-1930**	141	26.5x33	26,5	33	10.5x12.5	10,5	12,5	15,01	2	12,5	12,15		15		I(fols. 1r-6v) – II(fols. 7r-16v) – ğ
AMQ-022	**1890-1920**	197	26.5x32	26,5	32	20x20.5	20	20,5	48,35	2	20,5	43,51		25	A	A(4/fols. 1r-4v) – I(4/fols. 5r-8v)
DD-035	**1891-1891**	191	24.5x30.5	24,5	30,5	19x20	19	20	50,85	2	20	45,50		20		I(fols. 1r-4v) – II(fols. 5r-14v) – II
MY-006	**1892-1914**	218	26x30.5	26	30,5	19x19	19	19	45,52	1,5	19	41,93		29	A	A(2/fols. 1r-2v) – I(8/fols. 3r-10v
KTM-004	**1894-1906**	165	23.5x29	23,5	29	18.5x22	18,5	22	59,72	1	22	56,49		18	AB	A(3; s.l. 1, stub after 3/fols. 1r-3
MMA-009	**1895-1895**	140	29x33	29	33	23.5x24	23,5	24	58,93	1	24	56,43		17	AB	A(2/fols. 1r-2v) – Iğ(8/fols. 3r-10
FBM-021	**1900-1930**	172	29.5x33.5	29,5	33,5	22x21.5	22	21,5	47,86	2	21,5	43,51		18	A	A(4/fols. 1r-4v) – I(8/fols. 5r-12v
QDS-003	**1900-1930**	183	27x30.5	27	30,5	20.5x20.5	20,5	20,5	51,03	2	20,5	46,05		24		I(fols. 1r-2v) – II(fols. 3r-10v) – II
AQG-013																
DDM-015																
DDM-016																
DMB-007																
KY-004																
KY-005																
KY-013																
MAC-003																
MHG-004																
MHG-018																
QMA-002																
QQM-001																
RQM-004																

Session 1

Dating of the Four Gospel manuscripts:

1) The oldest Four Gospel book (pre 13th-cent.) is represented by a fragment (Luke): was included as fly leave in a late 14th/early 15th century homiliary.
2) **1** ms. dating to the late 14th - 15th cent., and **4** mss. to the 15th century (nos. 3 - 7).
3) **6** mss. dating to the 16th cent. (nos. 8 - 13).
4) **1** ms. dating to the late 16th - early 17th cent. (no. 14), and **3** mss. dating to the 17th cent. (nos. 15 - 17).

5) **8** mss. dating to the 18th cent. (nos. 18-24, 26).

6) **14** mss. dating to the late 18th - 19th cent. (nos. 25, 27-39).

7) The rest of the mss. date into the later period (late 19th-20th cent.).

Distribution of text quires in selected Four Gospel manuscripts:

MY-008 (19+A): A / 3 - 1 / 5 - 1 / 6 - 1 / **8 - 16***

UM-027 (35): 2 - 2 / 5 - 1 / 6 - 2 / 7 - 5 / **8 - 21** / 9 - 1 / 10 – 3

QSM-003 (27): 1 - 1 / 3 - 2 / 5 - 2/ 6 - 4/ 7 - 1 / **8 - 17**

DMS-002 (33): 4 - 1 / 6 - 3/ 7 - 1 / **8 - 26**

MA-001 (31): 4 - 2 / 6 - 3 / 8 - 2 / 9 - 1 / **10 - 23**

AP-003 (32): 2 - 1 / 3 - 1 / 4 - 2 / 6 - 7 / 7 - 1 / **8 - 19** / 10 - 1

***** The first number indicates the number of folia, the second in the number of occurrences.

Distribution of 676 text quires in 48 Four Gospel manuscripts:

Type of quire	Regular quires	Irregular (“false”?) quires	Total
8 (quaternion)	**316**	41	357
10 (quinion)	**135**	19	154
6 (ternion)	**38**	12	50
2 (single bifolium)	**19**	6	25
4 (binion)	**18**	4	22
12 (senion)	**4**	3	7
7		24	24
5		17	17
3		12	12
11		7	7
1		1	1

Use of a template while cutting the skin

(frame from the documentary of N.W. Sobania – R.A.Silverman, The Parchment Makers: an Ancient Art in Present-day Ethiopia, 2000)

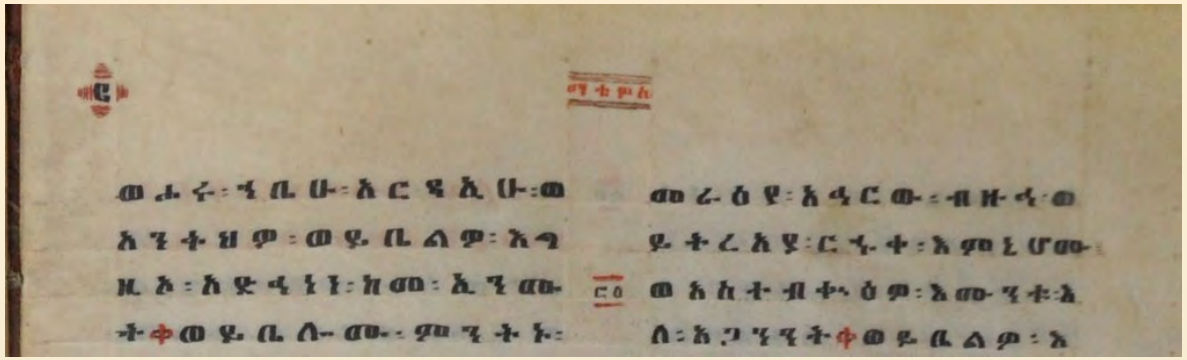
MY-008: quire XI, 8 (fols. 76r-83v), the incipit of Luke (the “Tituli” for Luke remain in quire X, together with the end of Mark; the blank fols. of quire X are filled with *Additiones*): **h76f** – f77h – h78f – f79h – V – h80f – f81h – h82f – f83h

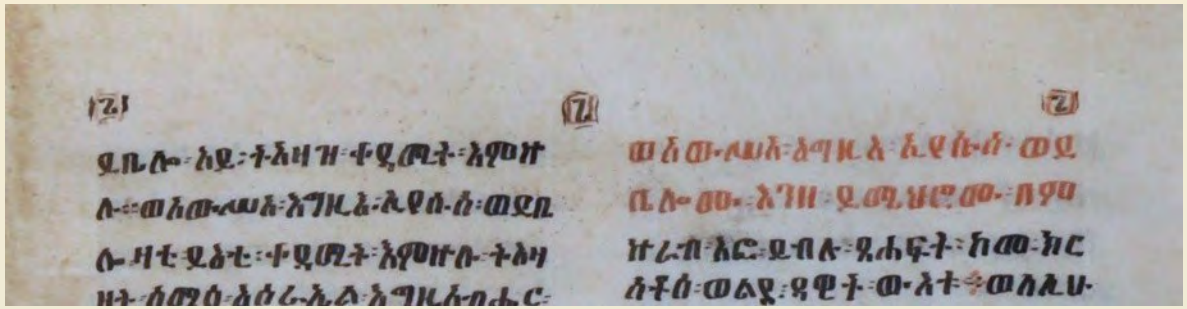
QSM-003: quire XV, 8 (fols. 95ra-102v), the incipit of Luke (the “Tituli” of Luke remain in quire XIV, together with the frontispiece miniature, which occupies v-side of the last folio of quire XIV, r-side left blank): **h95f** – f96h – h97f – f98h – \/ – h99f – f100h – h101f – f102h

QDS-003: quire XII, 8 (fols. 83r-90v), the Gospel of Luke starts only in fol. 86r (the 4th leaf of the *quaternion*), on the hair-side of the *folium* which faces the flesh-side of fol. 85 (the scribe arranged fol. 86 contrary to the “Gregory rule”, to start writing on its hair side):
h83f – f84h – h85f – **h86f** –\/– f87h – f88h – h89f – f90h

UM-027, fols. 53v-54, border of quires VI-VII.

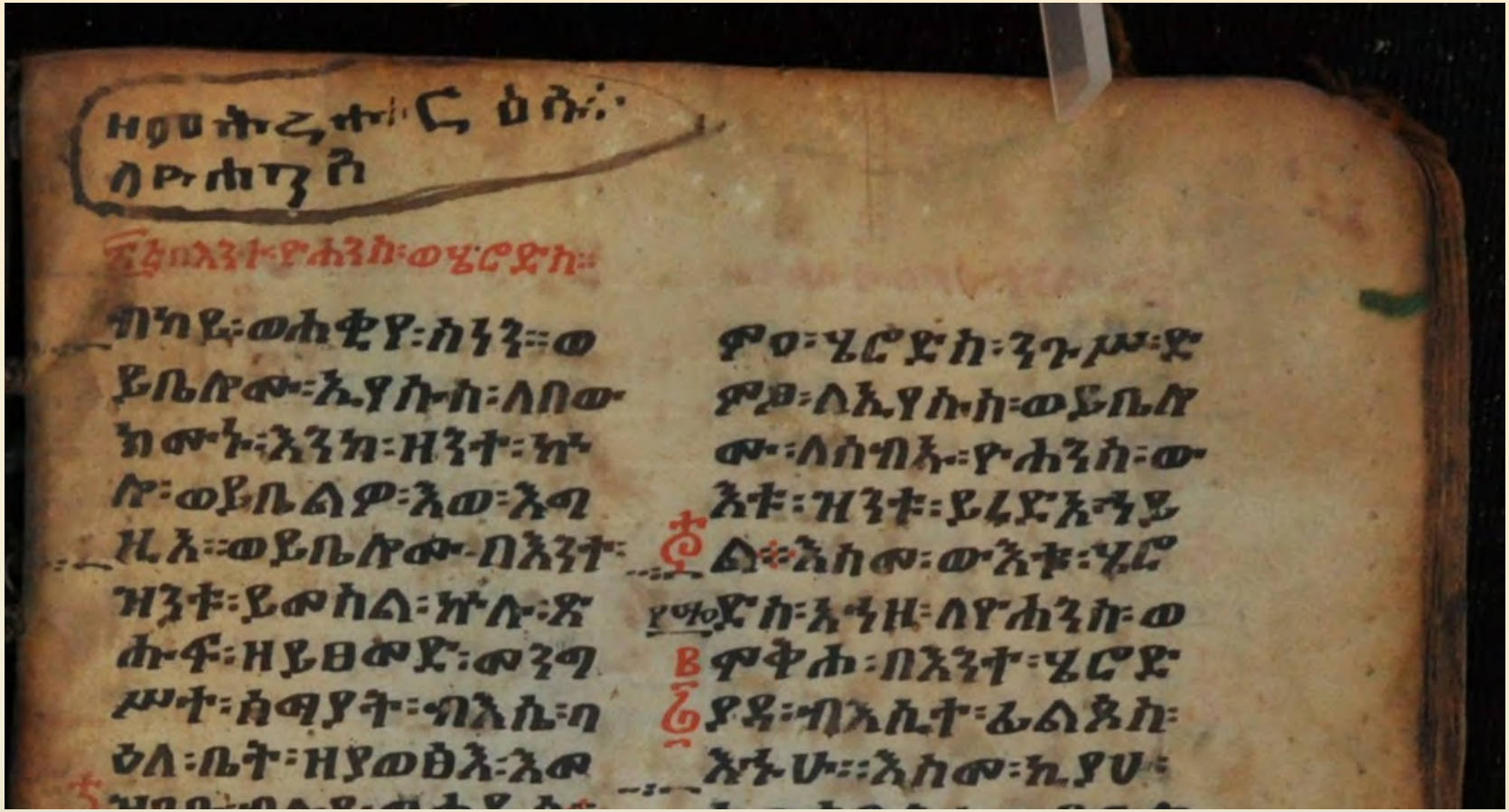
Session – Navigating Systems





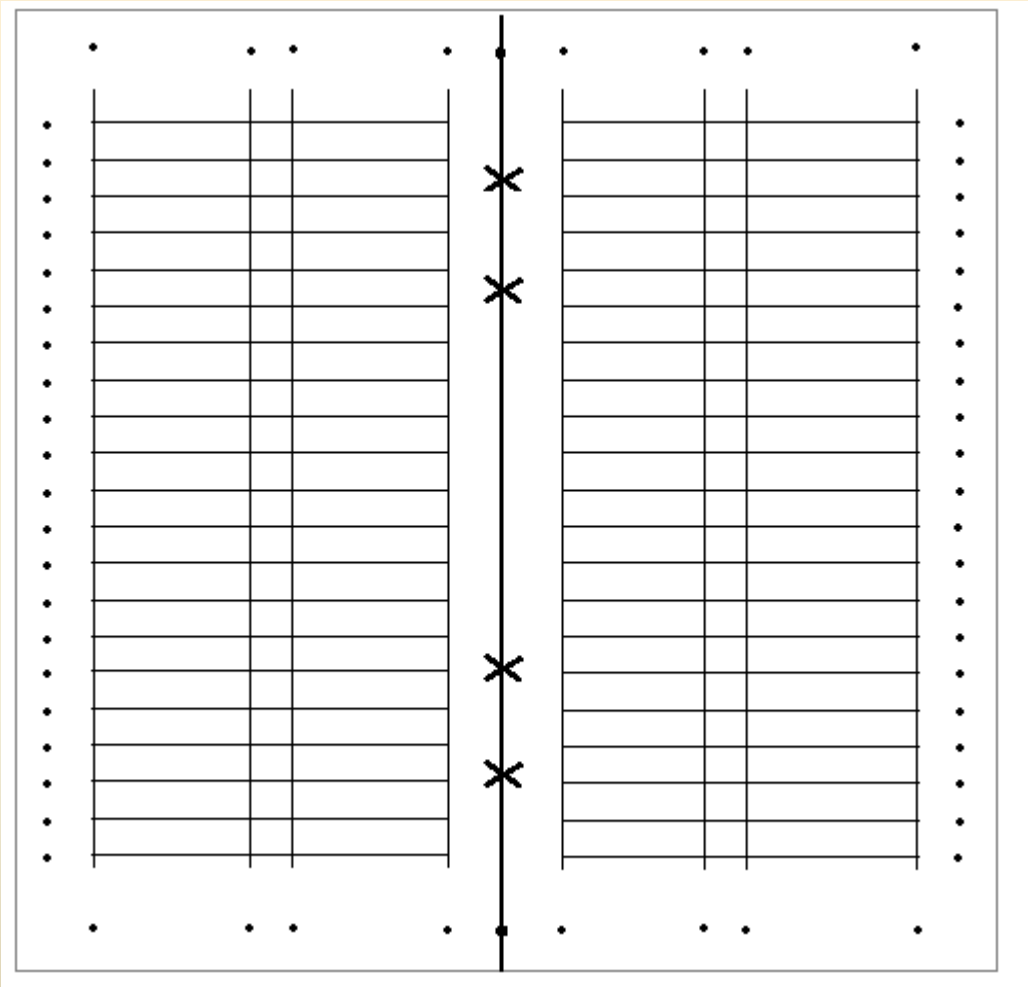
Numbering of the quires:
MA-001, quire II.
MR-032, quire VII; BMQ-004, quire III.

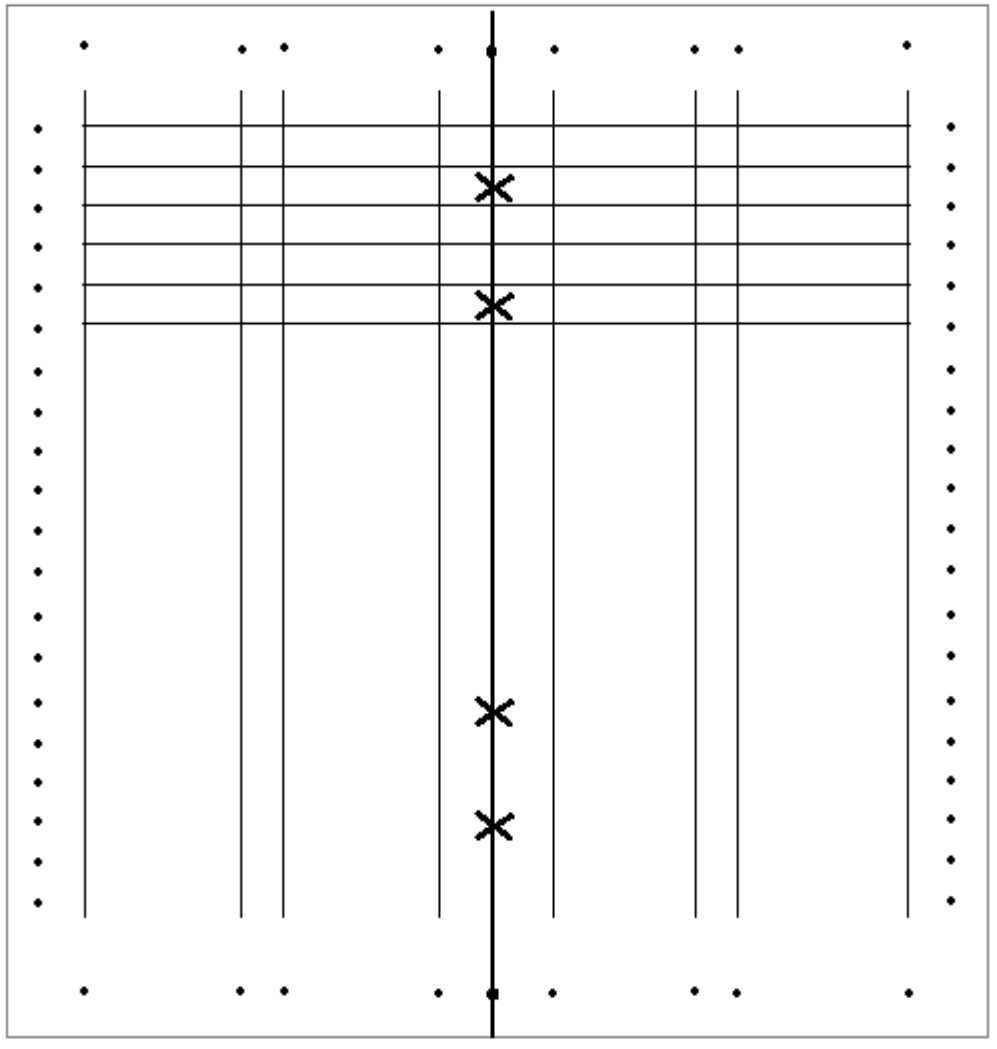
Session – Navigating Systems



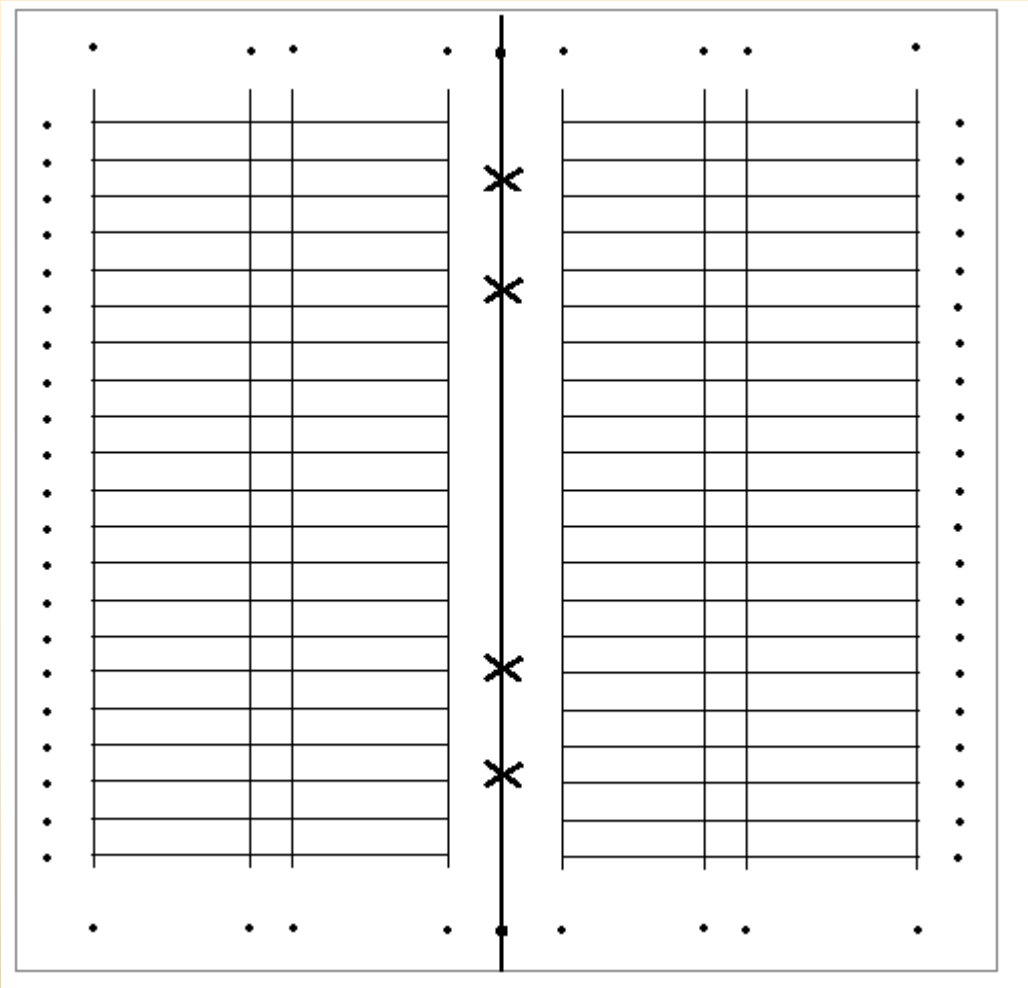
Session – Navigating Systems

MY-008: three navigation systems in fol. 28r:
- name of the chapter (Mt. 25 „On John [the Baptist] and Herode")
- name of the church feast (Commemoration of the Martyrdom of John the Baptist, 11 September), the main annual feast of the church
- coloured (green) thread inserted in the corner of the folium



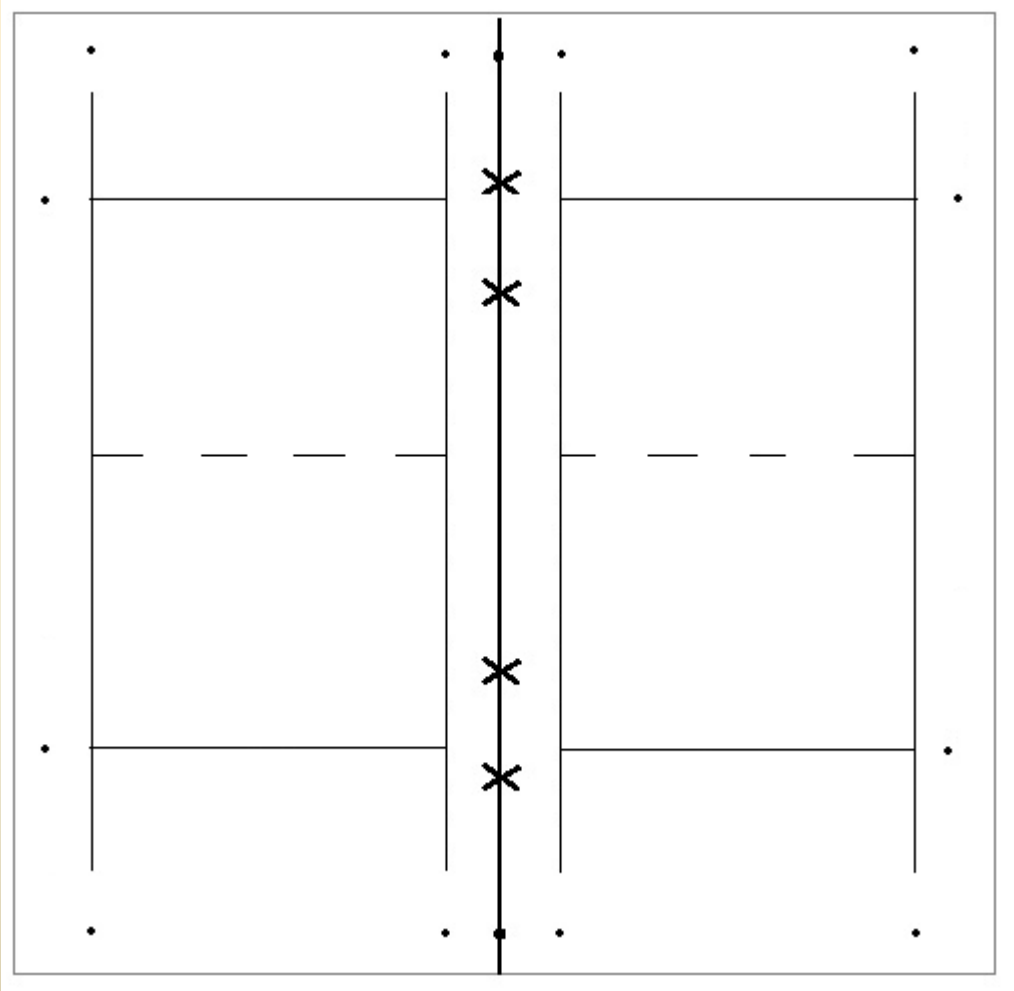


Ruling system in the regular text quires: 1A-1A-1A1A / 0-0/ C

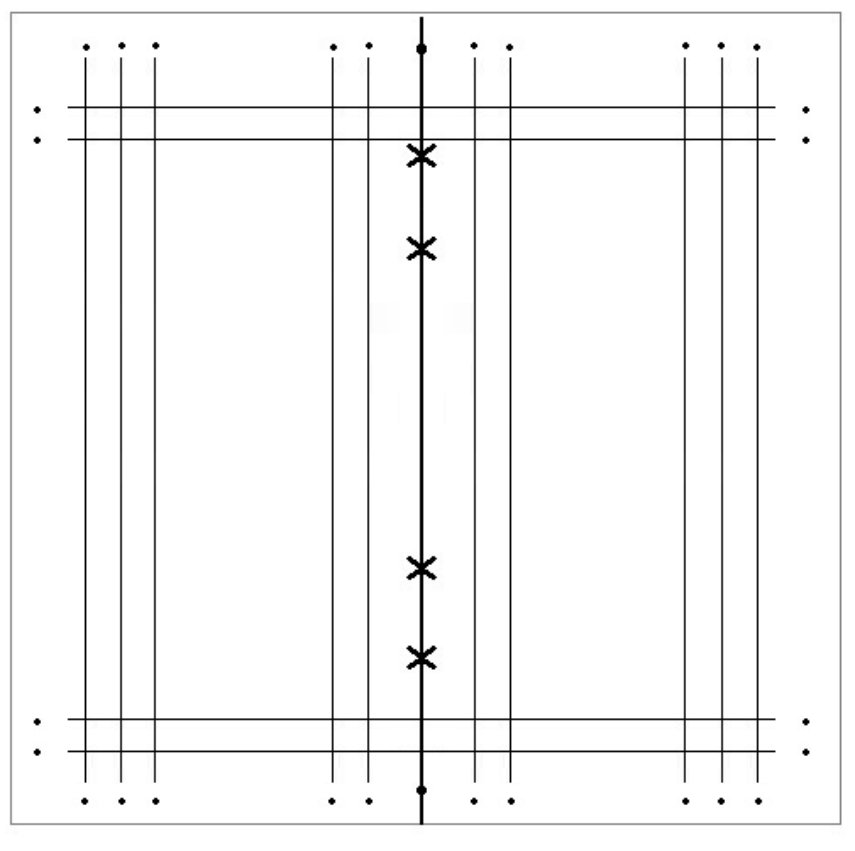


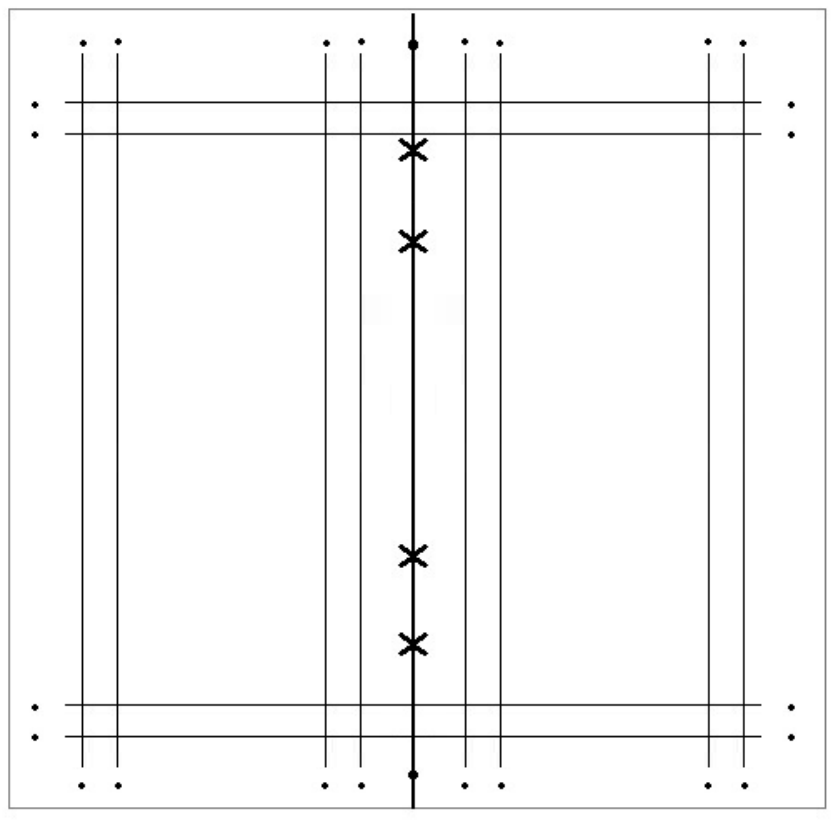
Ruling system in the regular text quires: 1A-1A-1A1A / 0-0/ J

MY-008: Canon tables, fols. 5v-6r.

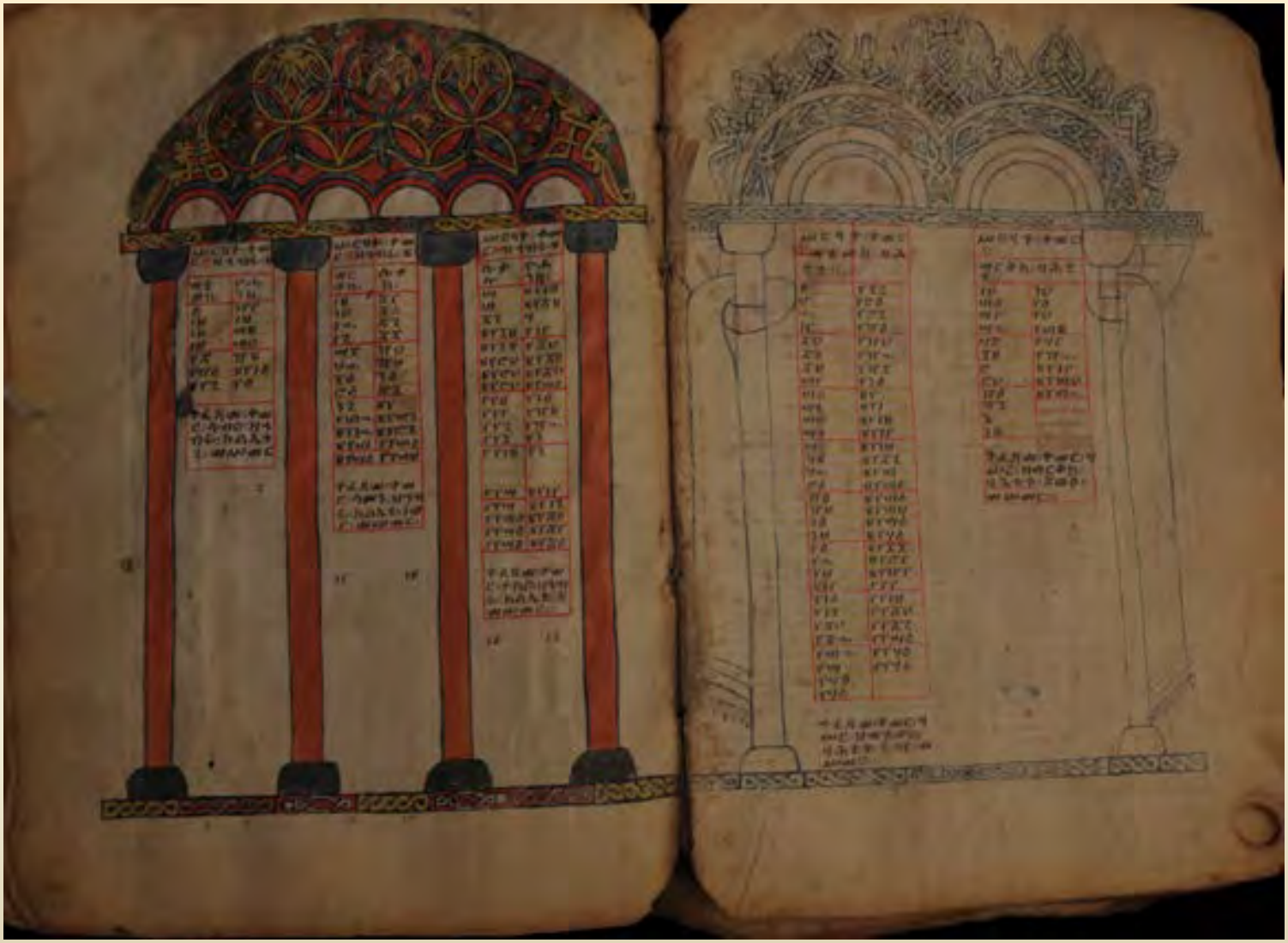


MY-008: Canon tables, fols. 5v-6r ("simplified frame")



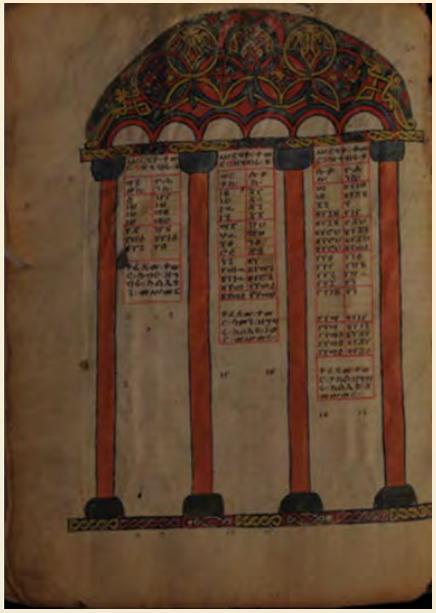


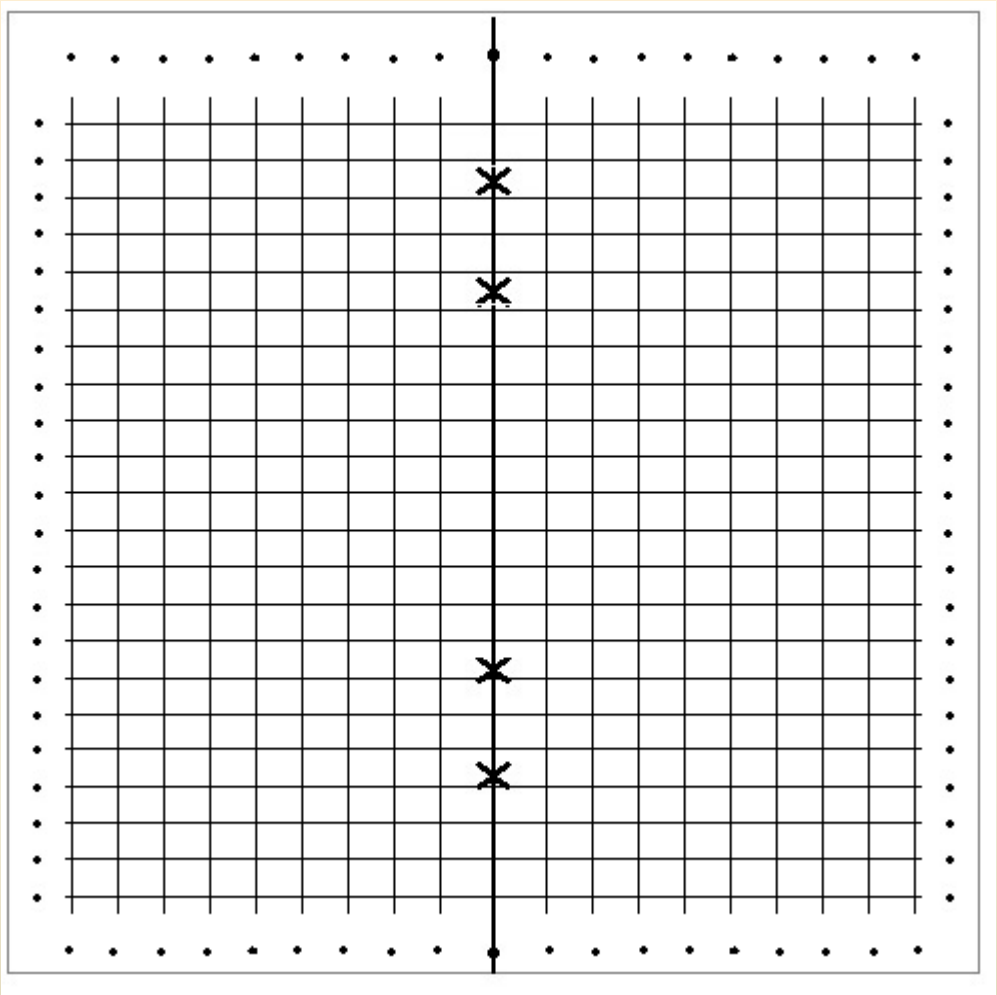
QSM-003: “frame(s)”



MHG-004: Canon tables, fols. 19v-20r ("complex grid")

MHG-004: Canon tables, fols. 19v-20v (elements of the "complex grid")





MHG-004: Canon tables, ("complex grid")